

Copyright Interpretation Hiểu rõ hơn về Tác quyền

Ideally, Copyright should maintain a balance between the rights of users and those of owners, regardless of the medium

Một cách lý tưởng, Tác quyền duy trì sự cân bằng giữa quyền của người sử dụng và quyền của người sở hữu, không kể các phương tiện truyền thông

Copyright 2001. Rodney Peterson
Used with permission

2/27/02

Responsible Scholarship Học giả có trách nhiệm

- As scholars, you are both users and creators of intellectual property
- Students own the copyright to their classroom work. Permission to use should be sought and respected.
- Là những học giả, bạn vừa là người sử dụng vừa là người sáng tạo quyền sở hữu trí tuệ
- Các sinh viên sở hữu tác quyền để học tập trong lớp. Sự cho phép sử dụng phải được mưu cầu và tôn trọng

Copyright 2001. Rodney Peterson
Used with permission

2/27/02

Fair Use Factors Các nhân tố sử dụng hợp lý

- Purpose of the use
- Characteristics or nature of the material being used
- Amount of the work used
- Effect of the use on market value of original work
- Mục đích của việc sử dụng
- Đặc điểm hay bản chất của tài liệu đang được sử dụng
- Số lượng tác phẩm được sử dụng
- Hiệu quả của việc sử dụng trên giá trị thị trường của tác phẩm gốc

Copyright 2001. Rodney Peterson
Used with permission

2/27/02

Purpose of the Use Mục đích sử dụng

Commercial vs. Non-Profit Educational

The law explicitly supports use for teaching, research and scholarship

Thương mại so sánh với giáo dục không lợi nhuận

Luật rõ ràng khuyến khích sử dụng cho việc giảng dạy, nghiên cứu và học thuật

Copyright 2001. Rodney Peterson
Used with permission

2/27/02

Nature of the Materials Selected Bản chất của các tài liệu được chọn

Fair use is more difficult to establish when the work is at the core of intended copyright protection

Việc sử dụng hợp lý khó thiết lập hơn khi tác phẩm là tâm điểm của việc bảo vệ tác quyền đã định sẵn

Copyright 2001. Rodney Peterson
Used with permission

2/27/02

Amount of the Total Work Used Tổng số tác phẩm được sử dụng

Amount and substantiality of the portion used in relation to the copyrighted work as a whole

Số lượng và thực chất của phần được sử dụng liên quan đến tác phẩm đã đăng ký bản quyền nói chung

Copyright 2001. Rodney Peterson
Used with permission

2/27/02

Effect of the Use on the Market Hiệu quả sử dụng trên thị trường

Must take into account not only the harm to the original, but also of harm to the market for derivative works

Phải liệt kê không chỉ những thiệt hại cho bản gốc, mà cả những thiệt hại cho thị trường của các tác phẩm liên quan.

2/27/02

Copyright 2001, Rodney Peterson
Used with permission

Obtain Permission Xin giấy phép

Obtaining Permission is the best way to ensure you are in copyright compliance.

University of Texas Permission Guidelines

WATCH: Writers, Artists and their Copyright Holders

Xin giấy phép là cách hay nhất để bảo đảm bạn tuân theo tác quyền.

Giấy phép hướng dẫn của trường Đại học Texas

Xem: Tác giả, nghệ sĩ và tác quyền của họ

Look for Permission Statements Tìm các quy định xin cấp phép

Web pages will sometimes contain written copyright notices about the content contained on the site.

Library of Congress, American Memory Collection

Những trang web có khi đăng tải những thông tin tác quyền của nội dung trên mạng

Thư viện quốc hội, bộ sưu tập tưởng nhớ của Hoa Kỳ

Insert Links to Material Chèn những kết nối vào tài liệu

You may link to material on the web instead of copying it to your own website.

Layout & Design

Bạn có thể kết nối vào tài liệu trên mạng thay vì sao chép chúng lên website của bạn.

Phát thảo và thiết kế

Use Proper Citation Methods

Sử dụng những phương pháp trích dẫn thích hợp

Many authors will allow you to copy content contained on their site as long as you provide a source citation.

Open Directory - Help Central

Nhiều tác giả sẽ cho phép bạn sao chép nội dung trên web của họ miễn là bạn cung cấp nguồn trích dẫn

Danh mục mở - Trung tâm hỗ trợ

Use Proper Citation Methods

Sử dụng những phương pháp trích dẫn thích hợp

Give citations for resources used on the web page, including credits for audio, video and image files.

African Roots of Latin Music (Prof. Hernandez)

When I Was Puerto Rican (Profs. Clark and Lau)

Đưa ra những trích dẫn của những tư liệu dùng trên mạng, bao gồm các danh mục về các tập tin âm thanh, video, hình ảnh.

Gốc châu Phi của âm nhạc la tinh (Prof. Hernandez)

Khi tôi ở Puerto Rican (Profs. Clark and Lau)

Use Licensed Resources Sử dụng tư liệu đã đăng ký

The Library has licensed resources to provide online access to full-text documents, images and other research materials.

EbscoHost

Thư viện có những nguồn tư liệu đã đăng ký để cung cấp đường truy cập trực tuyến vào các tài liệu đầy đủ, hình ảnh và các nguồn tài liệu khác.

EbscoHost